

319500-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Neubau / Erweiterung Kanuzentrum, Luftschiffhafen Potsdam 14471 Potsdam - Tragwerksplanung

OJ S 90/2026 11/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsbereich Bildung, Kultur, Jugend und Sport, vertreten durch die Luftschiffhafen GmbH

E-posti aadress: vergabe@propotsdam.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Elamu- ja kommunaalmajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau / Erweiterung Kanuzentrum, Luftschiffhafen Potsdam 14471 Potsdam - Tragwerksplanung

Kirjeldus: Planungsleistung Tragwerksplanung für Gebäude nach § 49-52 HOAI (2021) für den Neubau / Erweiterung Kanuzentrum, Luftschiffhafen Potsdam, Olympischer Weg 2, 14471 Potsdam

Menetluse tunnus: 5f7a55d3-520c-40b2-a267-f8f8de9e15be

Sisemine tunnus: Kanuzentrum_TWP_NEU

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused, 71327000 Kandetarindite projekteerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Olympischer Weg 2

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14471

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXT8YY5YTPJNFJU9# 1. Angebotsunterlagen sind im pdf-Format einzureichen. 2. Unter <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/> finden Sie weitere Informationen zum Verfahren. Sie können dort Vergabeunterlagen kostenlos herunterladen und Nachrichten der Vergabestelle einsehen. 3. Die Bieterkommunikation hat ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg zu erfolgen. Es wird eine Registrierung empfohlen. 4. Bieterfragen sollen möglichst bis zum 01.06.2026 über den

Vergabemarktplatz gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieterfragen können unbeantwortet bleiben. 5. Zuschlagskriterium Die eingehenden Angebote werden nach folgenden Kriterien bewertet: - 1.1 Fachlich-inhaltlicher Ansatz der Tragwerksplanung - 1.2 Methodik und Organisation der Leistungserbringung - 1.2.1. Qualitätssicherung - 1.2.2. Koordination mit Objektplanung und Fachplanungen - 1.3 Erreichbarkeit, Vertretung und Reaktionszeiten - 2. Honorar Insgesamt können max. 50 Punkte erzielt werden. Unterkriterien sowie die Wertungssystematik sind der Bewertungscheckliste Zuschlagsmatrix Tragwerksplanung (Anlage A12) zu entnehmen. Das Ausführungskonzept ist auf maximal drei Seiten DIN A4 zu begrenzen, einseitig beschrieben, in Schriftart Arial und Schriftgröße 11 einzureichen. Deckblatt und Inhaltsverzeichnis werden nicht zum Seitenumfang gezählt. Über den zulässigen Seitenumfang hinausgehende Inhalte bleiben bei der Wertung unberücksichtigt.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Neubau / Erweiterung Kanuzentrum, Luftschiffhafen Potsdam 14471 Potsdam - Tragwerksplanung

Kirjeldus: Auf dem Areal des Sportparks Luftschiffhafen in Potsdam trainieren

Leistungssportler, Schüler der Sportschule Potsdam, Studenten der Universität Potsdam, verschiedene Vereine in Ligaebene und Breitensportler. Gut ausgestattete Sporthallen in unterschiedlichen Größen und für unterschiedliche Disziplinen ausgerichtet, eine

Schwimmhalle, Sportplätze, eine Bobanschubbahn bieten hervorragende

Trainingsbedingungen. Durch die Erweiterung / Neubau des Kanuzentrums soll das

Sportflächenangebot am Standort abgerundet werden und dem allgemeinen Schulsport neben dem Leistungssport zur Verfügung stehen. Das Bestandsgebäude des Olympiastützpunktes

(OSP) besteht aus 3 Gebäudeteilen: BT I, BT II und BT III. In Bauteil I sind die technische Versorgung und die Gegenstromanlage nebst Überwachungsräumen untergebracht. Bauteil II

beherbergt im Wesentlichen Büroräume und Bauteil III wird derzeit überwiegend als

Bootslager genutzt. Das Baufeld befindet sich in zentraler Lage des Sportparks direkt am

Olympischen Weg und ist Eigentum der Landeshauptstadt Potsdam. Die Projektsteuerung

sowie - leitung wurden der Pro Potsdam GmbH übertragen. Aufgrund von

Kapazitätsengpässen wurde eine Bedarfsanalyse zum Bauvorhaben "Erweiterung

Kanuzentrum" durch den Deutschen Kanu-Verband e.V., den Olympiastützpunkt

Brandenburg, der Luftschiffhafen Potsdam GmbH, der Landeshauptstadt Potsdam sowie dem

Ministerium für Bildung, Jugend und Sport Land Brandenburg erarbeitet und mit dem Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) abgestimmt. Für die Erweiterung bzw. den Neubau des Kanuzentrums ist der Abriss der alten eingeschossigen Bootshalle (BT III) erforderlich. Zur Nutzflächenerweiterung ist die Errichtung eines 2-geschossigen Gebäudeteils vorgesehen. Neben dem neu konzipierten Ersatzbau ist die Neustrukturierung der Nutzung der angrenzenden Bereiche im Gebäudeteil II vorgesehen sowie der Anbau eines Aufzuges zur gemeinsamen Erschließung von BT II und BT III. Im derzeitigen Verbindungsbau zwischen BT II und BT III befindet sich eine Hypoxiekammer (LTA) mit Nebenräumen sowie ein Waschmaschinenraum. Die Hypoxiekammer mit Nebenräumen muss erhalten bleiben, der Waschmaschinenraum kann ggf. umgesetzt oder verkleinert werden. Zur Finanzierung der baulichen Maßnahmen werden Fördermittel beantragt.

Sisemine tunnus: Kanuzentrum_TWP_NEU

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused, 71327000 Kandetarindite projekteerimisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: - Die Vergabe erfolgt stufenweise, zunächst bis einschließlich Leistungsphase 3, ohne Rechtsanspruch auf die Beauftragung aller Leistungsstufen. - Statische Nachweise zur Fundamentierung des temporären Bootslagers (Anmietung Leichtbauhalle - Typenstatik vom Hersteller) - Ingenieurtechnische Kontrolle der Ausführung des Tragwerks auf Übereinstimmung mit den geprüften statischen Unterlagen in der LPH 8

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Olympischer Weg 2

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14471

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 54 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zum Einsatz von Nachunternehmern (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anzahl der Mitarbeiter insgesamt und der angestellten Ingenieure (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung des Bewerbers zur Eintragung in das Berufsregister oder Handelsregister seines Sitzes (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Betriebs-/Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Auftragnehmer hat eine eigene Berufshaftpflichtversicherung für die gesamte Vertragsdauer aufrechtzuerhalten. Hinweis: Hat ein Bieter /haben die Mitglieder einer Bietergemeinschaft zurzeit keinen ausreichenden Versicherungsschutz, kann der Nachweis durch die schriftliche Zusage eines Versicherers erfolgen, dass sie im Auftragsfall bereit ist, eine solche Versicherung abzuschließen. Die Erklärung oder der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein und muss Angaben zur Versicherungsdauer machen. Die Versicherungsdauer einschließlich Nachhaftung sollte mindestens die Gewährleistungsdauer aus dem abzuschließenden Vertrag umfassen. Bietergemeinschaften müssen eine entsprechende Erklärung oder Nachweis für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorlegen.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Jahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): mittlerer Gesamtjahresumsatz von insgesamt mindestens EUR 100.000 ohne Umsatzsteuer.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über den Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten 3 Jahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): mittlerer Jahresumsatz von insgesamt mindestens EUR 100.000 ohne Umsatzsteuer.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mind. drei in den letzten 10 Jahren fertiggestellte und mit der zu vergebenen Leistung vergleichbare Referenzprojekte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - mind. drei vergleichbare Referenzprojekte, - als vergleichbar gelten Referenzprojekte im Bereich Sonderbauten (Neubau- oder Erweiterungsbauten), - davon muss es sich bei mind. 1 Referenz um einen Hallenbau zur Sportnutzung handeln, - davon müssen für mind. 2 Referenzen die Lph 2-6 und für mind. 1 Referenz die Lph 2-4 gem. § 51 der HOAI erbracht worden sein. Ein Referenzprojekt gilt als fertiggestellt, wenn Lph 6 ab 2015 abgeschlossen ist. Zu den Referenzprojekten müssen jeweils folgende Angaben vollständig vorliegen: - Kurzbezeichnung der Referenz, - Ort des Bauvorhabens, - Auftraggeber, - beauftragte und erbrachte Leistungen des AN (Leistungsphasen), - Herstellungskosten KG 300 + 400 DIN 276, - Fertigstellungsdatum LP 8/Leistungszeitraum, - Gebäudetyp, - Nutzfläche, - Art der Tragwerkskonstruktion - Nachunternehmereinsatz. Es ist eine kurze Beschreibung des Referenzprojektes nebst bildlicher Darstellung, die zur Veranschaulichung des Referenzvorhabens geeignet sind (z.B. Fotos, Pläne, Skizzen, Grundrisse), einzureichen. Werden die Unterlagen auch auf Nachforderung nicht eingereicht, werden die Referenzen nicht berücksichtigt.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfahrung und Qualifikation des/der Projektleiter*in

Tragwerksplanung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Nachweis der beruflichen Qualifikation (mind. abgeschlossene Fachausbildung als (Dipl.-Ing. oder Dipl.-Ing. FH) bzw. einen Abschluss als Master (M.Sc., M.A. oder M.Eng.) oder besser), - Angaben zur Berufserfahrung (mind. 5 Jahre), - mind. 3 persönlichen vergleichbaren Referenzen, - als vergleichbar gelten Referenzen, die nicht älter als 5 Jahre (Fertigstellung Lph 8 ab 2021) sind und aus dem Bereich Sonderbauten (Neubau- oder Erweiterungsbauten) stammen. Bei mind. 1 Referenz muss es sich um einen Hallenbau zur Sportnutzung handeln. Die Referenzen müssen die Lph 2-6 vollständig durch den/die Projektleiter*in bearbeitet worden sein. Zu den Referenzprojekten müssen jeweils folgende Angaben vollständig vorliegen: - Kurzbezeichnung der Referenz, - Ort des Bauvorhabens, - Auftraggeber, - beauftragte und erbrachte Leistungen des AN (Leistungsphasen), - Herstellungskosten KG 300 + 400 DIN 276, - Fertigstellungsdatum LP 8/Leistungszeitraum, - Gebäudetyp, - Nutzfläche, - Art der Tragwerkskonstruktion Es ist eine kurze Beschreibung des Referenzprojektes nebst bildlicher Darstellung, die zur Veranschaulichung des Referenzvorhabens geeignet sind (z.B. Fotos, Pläne, Skizzen, Grundrisse), einzureichen. Werden die Unterlagen auch auf Nachforderung nicht eingereicht, werden die Referenzen nicht berücksichtigt.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfahrung Qualifikation des/der stellvertretenden Projektleiter*in
Tragwerksplanung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Nachweis der beruflichen Qualifikation (mind. abgeschlossene Fachausbildung als (Dipl.-Ing. oder Dipl.-Ing. FH) bzw. einen Abschluss als Master (M.Sc., M.A. oder M.Eng.) oder besser), - Angaben zur Berufserfahrung (mind. 5 Jahre), - mind. 3 persönlichen vergleichbaren Referenzen, - als vergleichbar gelten Referenzen, die nicht älter als 5 Jahre (Fertigstellung Lph 8 ab 2021) sind und aus dem Bereich Sonderbauten (Neubau- oder Erweiterungsbauten) stammen. Bei mind. 1 Referenz muss es sich um einen Hallenbau zur Sportnutzung handeln. Die Referenzen müssen die Lph 2-6 vollständig durch des/der stellvertretenden Projektleiter*in bearbeitet worden sein. Zu den Referenzprojekten müssen jeweils folgende Angaben vollständig vorliegen: - Kurzbezeichnung der Referenz, - Ort des Bauvorhabens, - Auftraggeber, - beauftragte und erbrachte Leistungen des AN (Leistungsphasen), - Herstellungskosten KG 300 + 400 DIN 276, - Fertigstellungsdatum LP 8/Leistungszeitraum, - Gebäudetyp, - Nutzfläche, - Art der Tragwerkskonstruktion Es ist eine kurze Beschreibung des Referenzprojektes nebst bildlicher Darstellung, die zur Veranschaulichung des Referenzvorhabens geeignet sind (z.B. Fotos, Pläne, Skizzen, Grundrisse), einzureichen. Werden die Unterlagen auch auf Nachforderung nicht eingereicht, werden die Referenzen nicht berücksichtigt.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YY5YTPJNFJU9/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YY5YTPJNFJU9>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YY5YTPJNFJU9>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 59 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden nachgefordert.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: - Abgabe einer Erklärung zu den restriktiven

Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine

destabilisieren, gem. Verordnung (EU) 2022/576 des Rates - Erklärung gemäß § 6 (3, 4) VgV,

Interessenkollision - Erklärung gemäß §§ 123 und 124 GWB, Ausschlussgründe - Erklärung

über die Zahlung eines Mindestlohnes / Verpflichtungserklärung gemäß Brandenburgischen

Gesetz über Mindestanforderungen für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntniserlangung gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsbereich Bildung, Kultur, Jugend und Sport, vertreten durch die Luftschiffhafen GmbH
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsbereich Bildung, Kultur, Jugend und Sport, vertreten durch die Luftschiffhafen GmbH

Registreerimisnumber: HRB 21178 P

Postiaadress: Olympischer Weg 2

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14471

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle der ProPotsdam GmbH

E-posti aadress: vergabe@propotsdam.de

Telefon: 000

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Registreerimisnumber: t:03318661719

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: t:03318661719

E-posti aadress: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefon: +49 3318661719

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Registreerimisnumber: t:03318661719

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: t:03318661719

E-posti aadress: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefon: +49 3318661719

Internetiaadress: <https://mwae.brandenburg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: cee53566-da65-4b29-b900-f2d321f2cf15 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 08/05/2026 10:03:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 319500-2026

ELT S väljaande number: 90/2026

Avaldamise kuupäev: 11/05/2026